

1 Bitte beachten Sie die **Regel der Pünktlichkeit / Arbeitsbeginn**
Please note the rule of punctuality / start of work

العملية - يساهم هذا الملصق على العمل معًا بشكل جيد. توضح الصور التوضيحية الأخطاء الشائعة التي يمكن تجنبها. يرجى التأكد من أن جميع الأيدي نظيفة، وارتداء ملابس العمل المناسبة، وارتداء ملابس العمل المناسبة، وارتداء ملابس العمل المناسبة.

Gemeinsam gut zusammen arbeiten - dabei hilft dieser Folder. Die Piktogramme erklären, worauf es ankommt. Eine gelungene Zusammenarbeit ist uns wichtig, wir freuen uns darauf.

Working well together - this folder will help you. The pictograms explain what is important to us, we look forward to it.



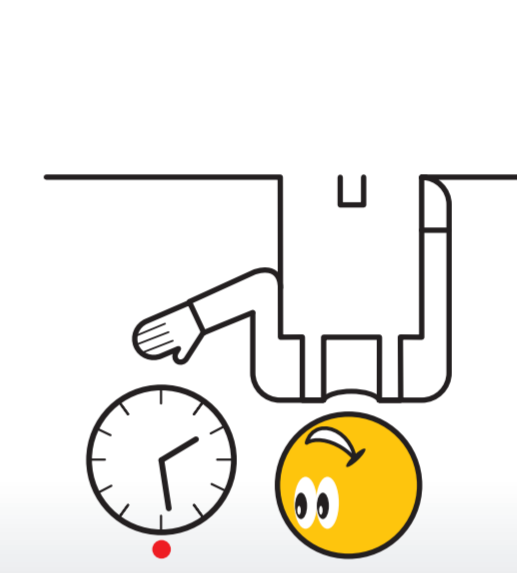
So geht's konfliktfrei



Miteinander arbeiten

مجرد بدء العمل
 يرجى ملاحظة قاعدة الساعة
 / وقتي
 / وقتي

2 Bitte beachten Sie den **Tagesablauf**. Pausen / Mittag / Arbeitszeiten
Please note the daily routine. Breaks / MIDDAY / Working hours



Information

Ansprechperson: Ulrike Stefflbauer
 BeauftragtenCenter, Mirabellplatz 4, Eingang 5, 5024 Salzburg, Tel. +43 0662/8072-2048
Sprechstunde: Dienstag 14-16 Uhr
Voraussetzungen: Wohnsitz Stadt Salzburg, Deutschkenntnisse A1, in laufendem Asylverfahren, in Grundversorgung
Mitnehmen: Kompetenzpass (von Caritas/Grundversorgung), Deutschpass, Meldezettel, white card, Bankkarte

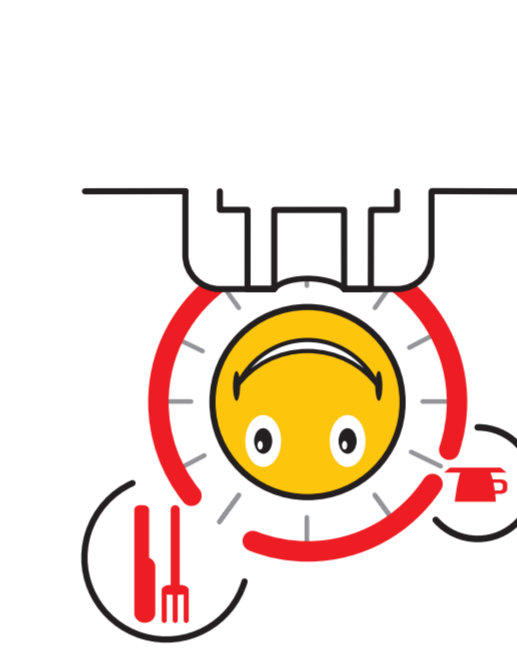
ENGLISH
Contact person: Ulrike Stefflbauer
 BeauftragtenCenter, Mirabellplatz 4, Eingang 5, 5024 Salzburg, Tel. +43 0662/8072-2048
Surgery: Tuesday 14-16 hrs
Pre-requisites: Residence City of Salzburg, German language skills A1, in ongoing asylum procedure, in basic care
What to bring with you: Competence passport (from Caritas/basic care), German pass, registration form, white card, bank card

الردى
 مسئول مربوطه: اولريكة شتفلباور (Ulrike Stefflbauer)
 BeauftragtenCenter، ميرابيلبلاتز 4، عيانت 5، 5024 سالزبورج، تليفون: +43 0662/8072-2048
 ساعات مشاوره: سه شنبه از ساعت 14 تا 16
 شرايط ضرورى: محل زندگى شهر سالزبورج (Salzburg)، اثباتى با لسان جرمنى به سطح A1، در حال سپرى كردن پروسه مهاجرتى، تحت پوشش حمايت همه جانبه بوند
 همراه خود: كميابن (از كاريتاس يا حمايت همه جانبه)، پاسپورت جرمنى، اوراق راجستر، كارت سفيد و كارت بانكى داشته باشيد

العربية
 الموظف المختص: اولريكة شتفلباور (Ulrike Stefflbauer)
 BeauftragtenCenter، ميرابيلبلاتز 4، عيانت 5، 5024 سالزبورج، هاتف: +43 0662/8072-2048
 ساعات العمل: الثلاثاء من الساعة 14-16
 الشروط: مكان الإقامة بمدينة زالتسبورج، مستوى الإلمام باللغة الألمانية A1، السير في إجراءات اللجوء، في الرعاية الأولية مع إحضار ما يلي: جواز الصلاحية (من مؤسسة كاريتاس/الرعاية الأولية)، جواز السفر الألماني، نموذج التسجيل، البطاقة البيضاء، البطاقة البنكية

العمل
 يرجى ملاحظة قاعدة الساعة
 / وقتي
 / وقتي

3 Bitte immer **Schutzkleidung** tragen
Please wear protective clothing at all times



4 Trauen Sie sich zu **fragen**
 Do not be afraid to ask
 جرات پرسشان کردن، داشته باشید با پرسش

5 Bitte **respektvoller Umgang** im Team
 Please **show respect** in the team

6 Bitte beachten Sie, dass in Österreich **Frauen und Männer gleichberechtigt** sind
 Please note that women and men **have equal rights in Austria**

يرجى مراعاة أن النساء والرجال في النمسا متساوون

العمل
 يرجى ملاحظة قاعدة الساعة
 / وقتي
 / وقتي

7 Bitte **Aufträge ausführen**
 Please **carry out orders**

8 Wenn die **Regeln nicht beachtet** werden, kann der **Vertrag aufgelöst** werden
 If the **rules are not observed**, the contract may be **terminated**

9 Bei Konflikten **entscheidet die Führungskraft**
 If there are conflicts the **manager decides**

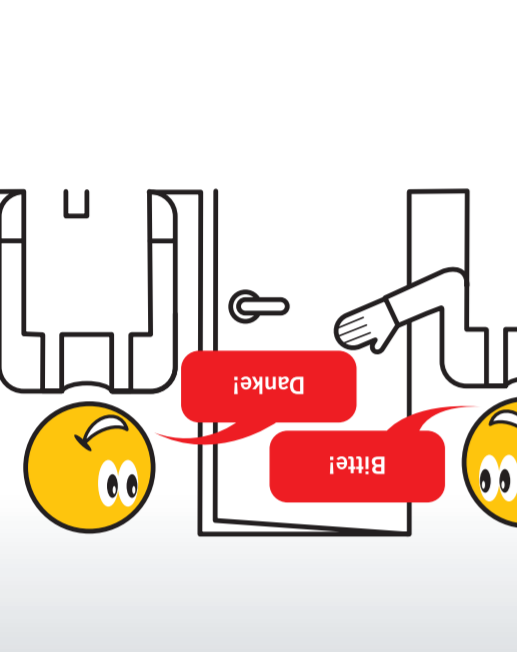
الزمن وقوع مشكل مديريت تصميم نهائى را ميگيرد
 في حالات النزاع فإن القيادة التنفيذية هي التي تقرر

إذا لم يتم الالتزام بالقواعد قد يتم إلغاء التعاقد

يرجى تنفيذ الطلبات

العمل
 يرجى ملاحظة قاعدة الساعة
 / وقتي
 / وقتي

1 Bitte beachten Sie die **Regel der Pünktlichkeit / Arbeitsbeginn**
Please note the rule of punctuality / start of work



2 Bitte beachten Sie den **Tagesablauf**. Pausen / Mittag / Arbeitszeiten
Please note the daily routine. Breaks / MIDDAY / Working hours

3 Bitte immer **Schutzkleidung** tragen
Please wear protective clothing at all times

4 Trauen Sie sich zu **fragen**
 Do not be afraid to ask
 جرات پرسشان کردن، داشته باشید با پرسش

5 Bitte **respektvoller Umgang** im Team
 Please **show respect** in the team

يرجى مراعاة أن النساء والرجال في النمسا متساوون

يرجى تنفيذ الطلبات

يرجى مراعاة أن النساء والرجال في النمسا متساوون

